



**SCOTT**

# SPARK MY22

MANUAL



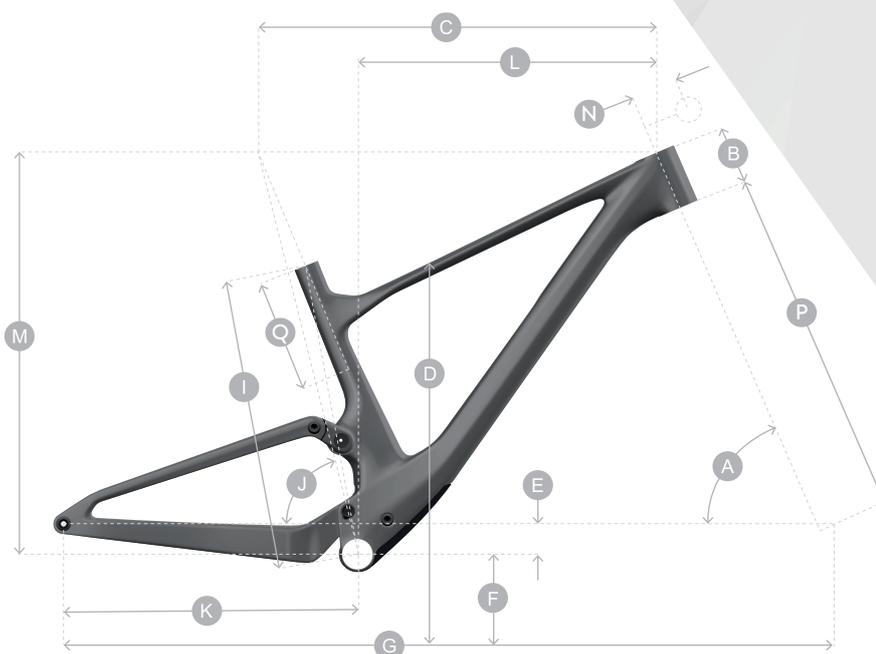
## Dados técnicos:



Os tamanhos dos pneus variam frequentemente de marca para marca. Assegurar sempre ao substituir o pneu que existe o espaço necessário para que o mesmo trabalhe com as escoras e links do quadro.

Espigão de selim:	31.6mm
Abraçadeira do espigão de selim:	34.9mm
Curso:	Traseiro 120mm Dianteiro: RC 120mm Não RC 130mm
Comprimento do amortecedor:	165mm
Curso do amortecedor:	45mm
Hardware Triângulo principal:	Trunnion
Hardware Link:	Casquilho 20mm x Parafuso 10mm
Bloco pedaleiro:	92x41mm
Máximo de dentes prato:	38 Dentes
Linha de corrente:	55mm
Largura máxima de pneu:	2.4 Inches

## Geometria:



MY22 RC // Copo +0,6° // Forqueta de 120mm

	Small	Medium	Large	X/Large	
A	ÂNGULO DO TUBO DE DIREÇÃO	67.2°	67.2°	67.2°	67.2°
B	COMPRIMENTO DO TUBO DE DIREÇÃO	90 mm	90 mm	105.0 mm	115.0 mm
C	TUBO SUPERIOR NA HORIZONTAL	562 mm	590 mm	614 mm	642 mm
D	ALTURA COCKPIT	758 mm	765 mm	776 mm	799 mm
E	OFFSET BB	-45 mm	-45 mm	-45 mm	-45 mm
F	ALTURA BB	330 mm	330 mm	330 mm	330 mm
G	DISTÂNCIA ENTRE EIXOS	1,129 mm	1,159 mm	1,190 mm	1,231 mm
I	CENTRO DO BB AO TOPO DO TUBO DO SELIM	415.0 mm	440.0 mm	490 mm	540 mm
J	ÂNGULO DO TUBO DO SELIM	75.9°	76.1°	76.6°	76.9°
K	ESCORAS INFERIORES	437.5 mm	437.5 mm	437.5 mm	437.5 mm
L	REACH	411 mm	441 mm	471 mm	501 mm
M	STACK	602.5 mm	602.5 mm	616 mm	625 mm
N	COMPRIMENTO DO AVANÇO	50 mm	60 mm	70 mm	80 mm
P	COMPRIMENTO DA FORQUETA	530 mm	530 mm	530 mm	530 mm
Q	INSERÇÃO MÁXIMA DE ESPIGÃO DE SELIM	150 mm	175 mm	225 mm	275 mm
	COMPRIMENTO DOS CRANKS	170 mm	175 mm	175 mm	175 mm

MY22 900 // Copo -0,6° // Forqueta 130mm

	Small	Medium	Large	X/Large	
A	ÂNGULO DO TUBO DE DIREÇÃO	65.8°	65.8°	65.8°	65.8°
B	COMPRIMENTO DO TUBO DE DIREÇÃO	90 mm	90 mm	105 mm	115 mm
C	TUBO SUPERIOR NA HORIZONTAL	561 mm	589 mm	613 mm	641 mm
D	ALTURA COCKPIT	759 mm	767 mm	778 mm	801 mm
E	OFFSET BB	-43.5 mm	-43.5 mm	-43.5 mm	-43.5 mm
F	ALTURA BB	331.5 mm	331.5 mm	331.5 mm	331.5 mm
G	DISTÂNCIA ENTRE EIXOS	1,145 mm	1,174 mm	1,205 mm	1,236 mm
I	CENTRO DO BB AO TOPO DO TUBO DO SELIM	415mm	440 mm	490 mm	540 mm
J	ÂNGULO DO TUBO DO SELIM	75.7°	75.9°	76.4°	76.7°
K	ESCORAS INFERIORES	437.5mm	437.5mm	437.5mm	437.5mm
L	REACH	410 mm	440 mm	470 mm	500 mm
M	STACK	607.5	607.5	617.7 mm	627 mm
N	COMPRIMENTO DO AVANÇO	50 mm	60 mm	60 mm	70 mm
P	COMPRIMENTO DA FORQUETA	540 mm	540 mm	540 mm	540 mm
Q	INSERÇÃO MÁXIMA DE ESPIGÃO DE SELIM	150 mm	175 mm	225 mm	275 mm
	COMPRIMENTO DOS CRANKS	170 mm	175 mm	175 mm	175 mm

**POR FAVOR, TOME ATENÇÃO AOS ÍCONES ABAIXO AO LONGO DESTE MANUAL PARA UM PROCEDIMENTO CORRETO.**



**PASSO TÉCNICO FÁCIL**



**PASSO TÉCNICO IMPORTANTE**



**SEM MASSA**

**COM MASSA**



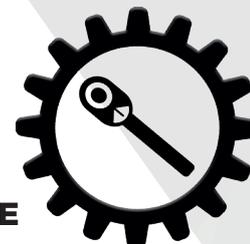
**COLA DE ROSCA**

**FIXADOR DE ROLAMENTOS**



**AVISO/ATENÇÃO**

**VALIDAÇÃO FORÇA DE APERTO**



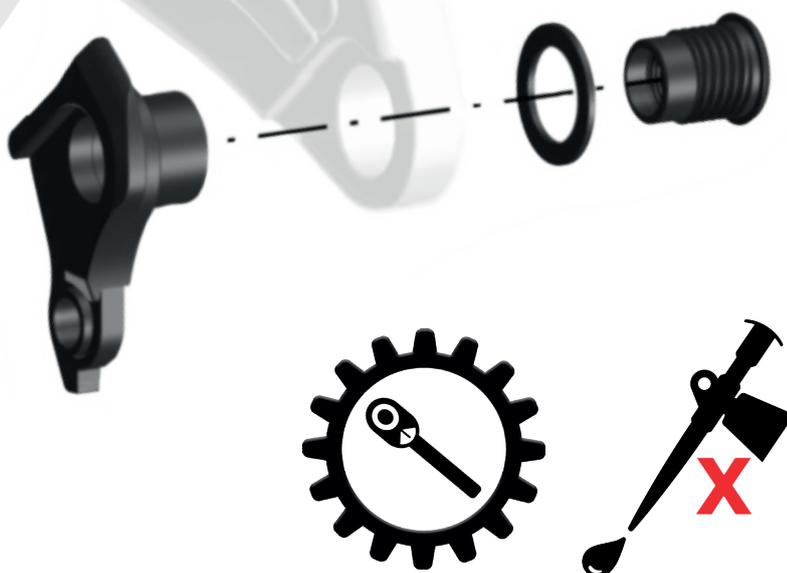
## Pendentes:

A Spark utiliza apenas um modelo de dropout traseiro, o SRAM UDH. Este estará disponível no seu agente SRAM, mas também através de um Revendedor Scott Autorizado com a referência abaixo:

### **286000 - Dropout SCOTT Sram UDH 21**



O dropout UDH deve ser montado sem massa consistente com um aperto de 25Nm.



O novo eixo traseiro é específico para a Spark e contém uma ferramenta de “encaixe” com chaves T30/T25 e M6 Hexagonal:

### **290016 - Eixo passante SCOTT RWS Traseiro 148x12 Spark Plugin 22**

O Eixo deve ser montado com massa, e apertado até 10Nm.



## Montagem de travões traseiros:

A pinça de travão é fixada num apoio de travão do standard Postmount uma montagem padrão com um adaptador específico para a Spark, disponível apenas para discos de 160 e 180mm. (Sem opção para Live valve).

### **290010 - Apoio de travão SCOTT Brake Mount Spark 22**

A montagem de 180mm exige a utilização de anilhas cónicas, como nos anos anteriores.



## Protectores de corrente:

Os Protetores de escoras virão em duas opções:

**290017 -**

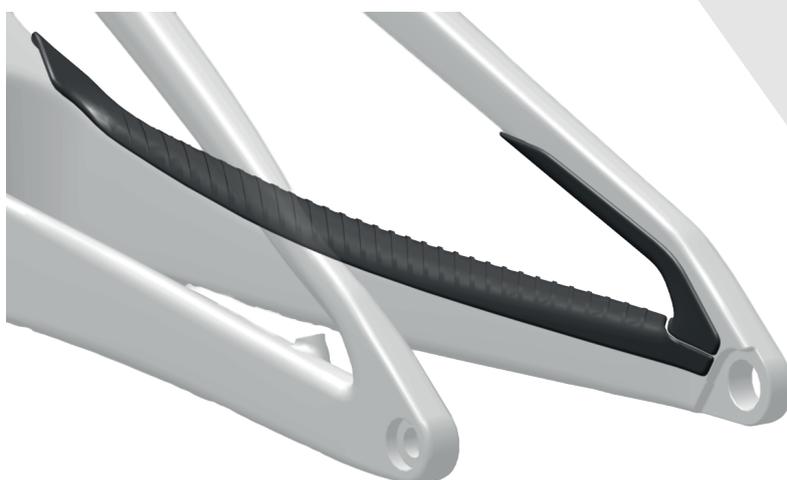
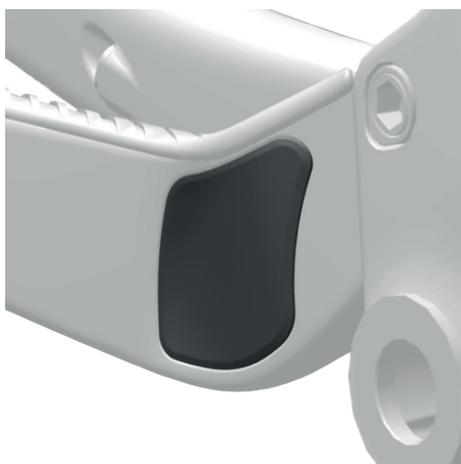
**Protetor de escora SCOTT Chainsuck Protector Spark 22**

**288539 -**

**Protetor de escora SCOTT CS/SS Protector para colar Spark Carbono 22**

**288540 -**

**Protetor de escora SCOTT CS/SS Protetcor para colar Spark Alumínio 22**



## Inserção máxima do espigão de selim:

Por favor, preste atenção á inserção máxima do espigão do selim, não existe um limitador dentro do quadro.

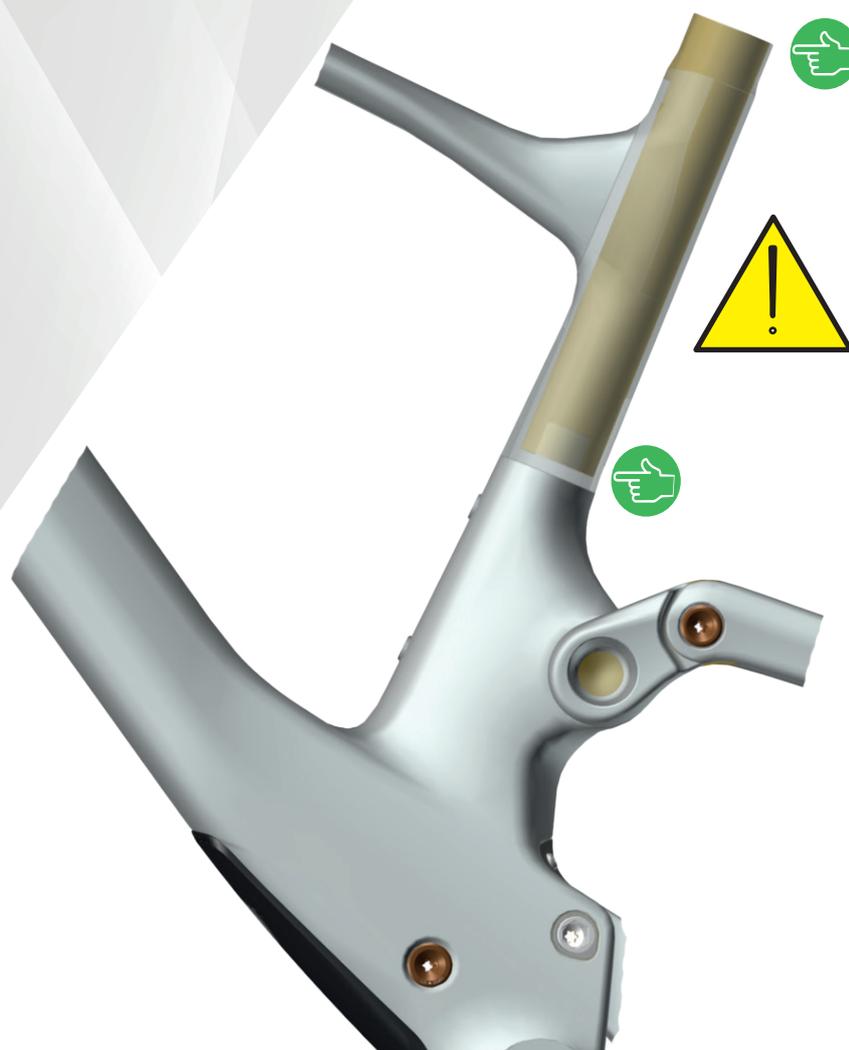
Esta dimensão depende do tamanho do quadro:

Small: 150mm

Medium: 175mm

Large: 225mm

XLarge: 275mm



## Caixa de direção:

A nova caixa de direção da Spark é única e tem algumas variáveis de configuração:

### **288251 - SYN Headset ZS56/28.6 - ZS56/40 MTB**

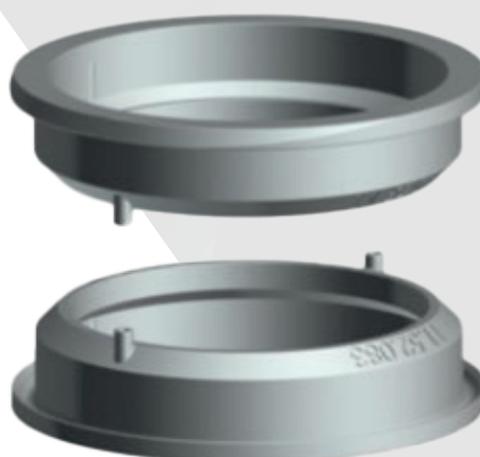
Este kit contém rolamentos, apoio do rolamento para a forqueta e anel de compressão!

### **290060 - SCO Headset Kit Spark 22**

Este incluirá apenas os dois copos de 0 graus & 0,6 graus. Específicos para cada tamanho de quadro.



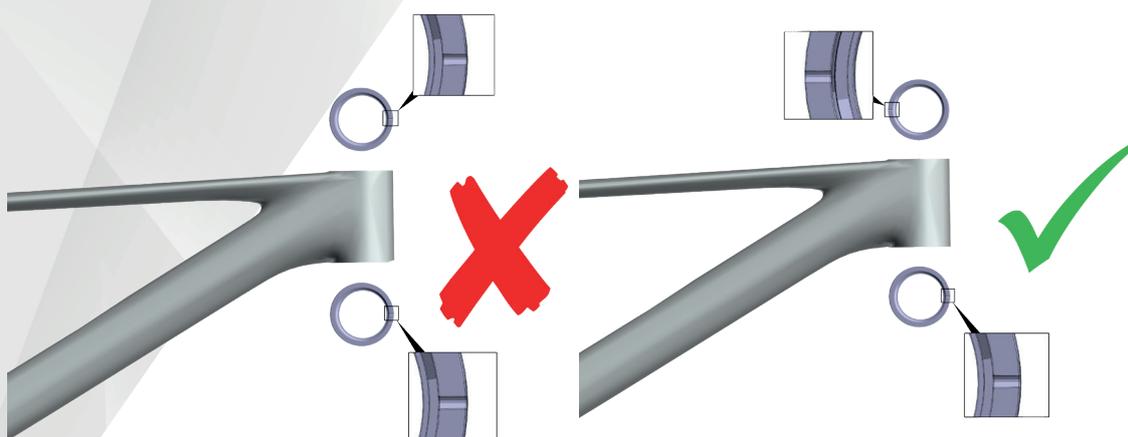
Não utilize a normal ferramenta de remoção de copos de caixa de direção para remover os copos da Spark.



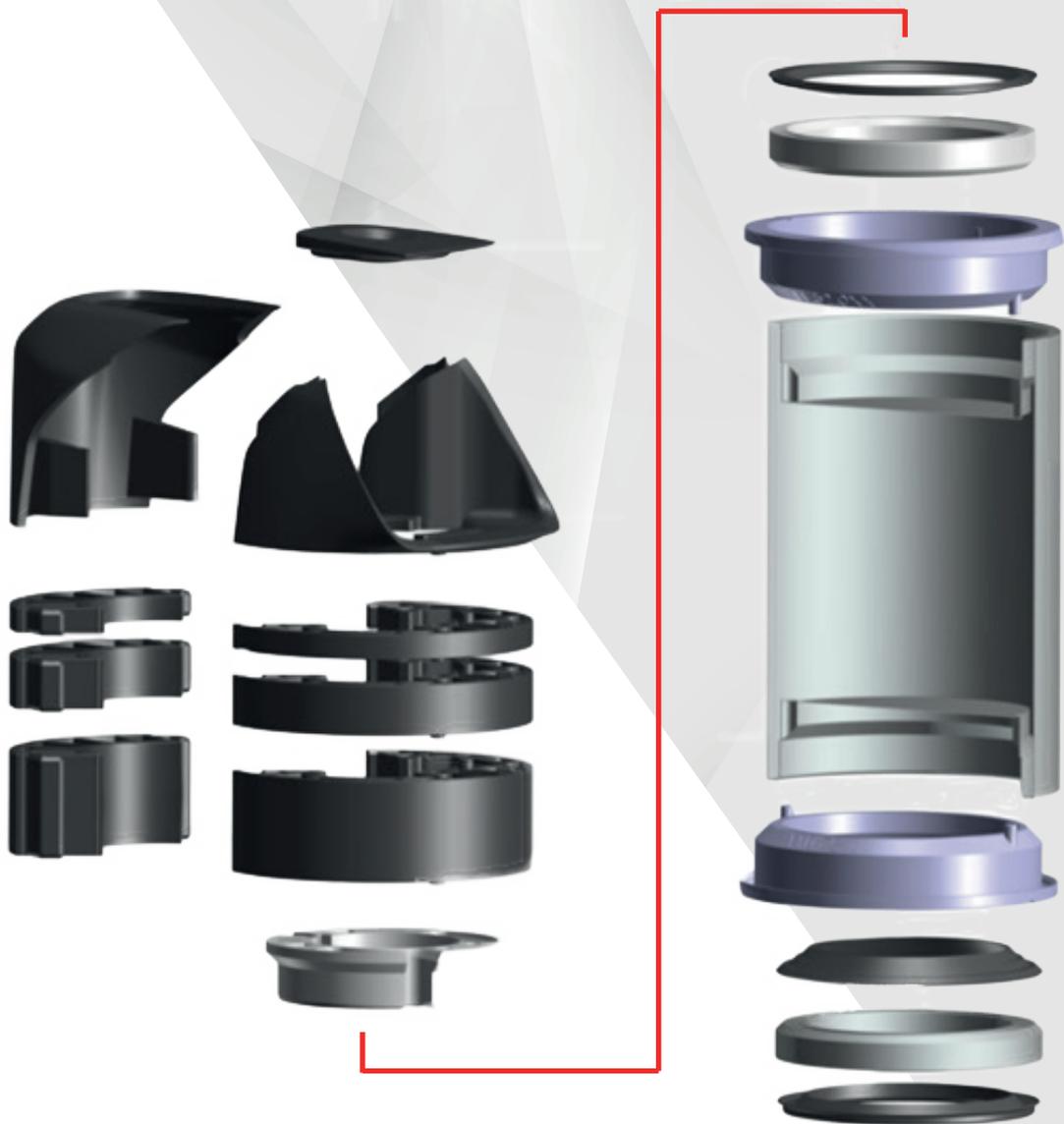
Indicação e orientação dos copos da caixa de direção, é importante que os copos sejam instalados corretamente, dependendo da configuração desejada. Existem dois tipos de copos, 0° e 0,6°, estes podem ser identificados a partir da marcação na superfície interna do copo da caixa de direção.



Os copos de 0,6° podem ser instalados na posição + ou - mas é essencial que os marcadores de indicação de ângulo na caixa de direção sejam colocados de forma oposta uns aos outros, o de cima virado para a frente e o de baixo virado para trás (ou vice-versa).



A montagem dos copos da caixa de direção deve seguir o seguinte procedimento, independentemente do sistema de avanço/guiador que esteja a ser utilizado.



Existem três kits diferentes de tampas de avanço e um kit de espaçadores caixa de direção (para os avanços tradicionais):

**290059 -**

**Tampas para avanço SCOTT Stem Spacer/top cap SY MTB XC 22**

**290057 -**

**Tampas para avanço SCOTT Stem Spacer/top cap SY MTB Combo 22**

**290058 -**

**Tampas para avanço SCOTT Stem Spacer/top cap SY MTB DC 22**

O Kit espaçador de caixa de direção conterá espaçadores de 3 x 5mm, 2 x 10mm, 1 x 20mm:

**290056 SCO - Espaçadores de caixa de direção SCOTT**



## Guias de cabos & Tampas:

O encaminhamento de cabos da MY22 Spark é totalmente interno, estão disponíveis os seguintes guias de cabos e tampas:

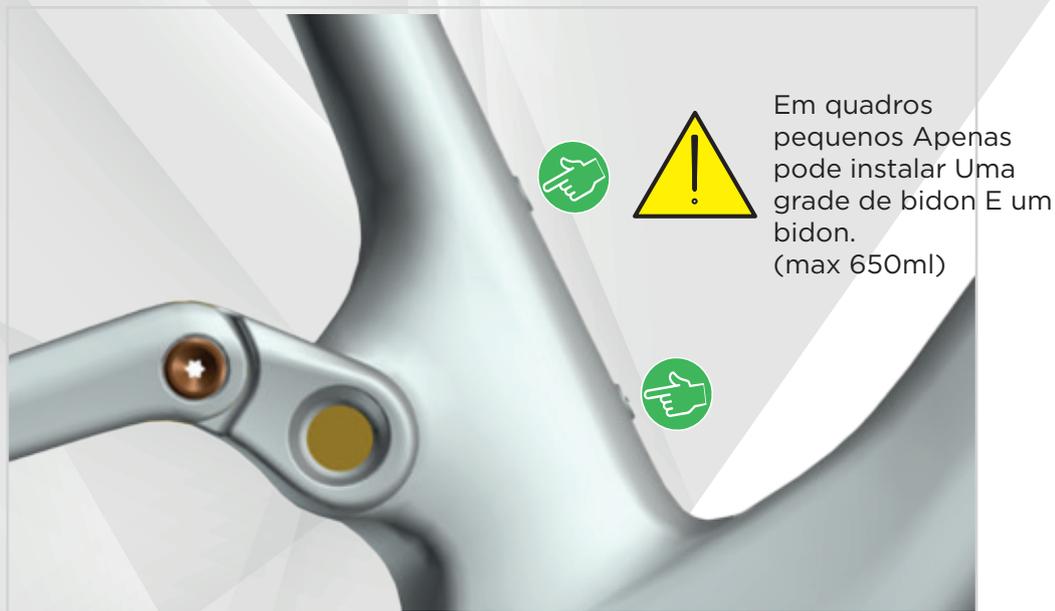
**290021 - Tampa para quadro SCOTT Cable/Shock DT Cover Spark 22**

**290054 - Guias de cabos SCOTT Handlebar Cableguide Kit MTB IC 22**

**290020 - Guias de cabos SCOTT Cableguide & BB Cover Spark 22**



Tenha em atenção que o comprimento máximo do parafuso para a grade de bidon no tubo do selim é de 10mm. Os rebites roscados têm extremidades fechadas, e a utilização de um parafuso mais longo pode resultar em danos no quadro.



**Se não tiver a certeza de algum dos seguintes passos, por favor leve a bicicleta a um Agente Scott autorizado para assistência.**

**Não tente efetuar o trabalho por conta própria, pois isto poderá causar danos na sua bicicleta, e poderá causar um acidente se a montagem/desmontagem ou procedimentos de montagem incorretos forem seguidos.**

## **Ajuste básico utilizando uma bomba de suspensões:**

Uma bomba Scott Shock tem uma cabeça de válvula especial e os passos seguintes devem ser seguidos para garantir que a pressão correcta é aplicada.

Por favor note que o ar fluirá para a mangueira e o manómetro ao contra-avaliar a pressão do ar. Isto dará a aparência de que o choque tem menos pressão de ar, o seu choque pode precisar de ser ajustado.

Por favor, note também que os indicadores das bombas de choque têm uma tolerância máxima. 10%.

Para aceder ao choque, remover primeiro a tampa.



Por favor, siga os passos abaixo, dependendo do tipo de bomba de suspensões que possui. 5 passos (bomba Scott/Syncros) ou 3 passos (outras bombas).



Fixe a cabeça superior da bomba de suspensões à válvula do amortecedor, certificando-se de que a parte inferior da cabeça da bomba se mantém na posição inferior. Não aparafuse para cima as duas em conjunto.

Aperte a cabeça inferior da bomba até à base da cabeça superior da bomba de suspensões.



Certifique-se que não há espaço entre as duas cabeças da bomba. Em seguida, pode bombear o ar até atingir a pressão necessária.

Uma vez atingida a pressão necessária, desatarraxe primeiro a cabeça inferior da bomba de amortecedor. Assegurando que a parte superior se mantém em posição.

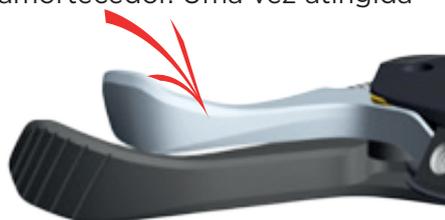


Desparafusar a cabeça superior da bomba de choque da válvula de choque.

**01****02****03**

## Sag:

1. Certifique-se antes de fazer qualquer ajuste que o seu amortecedor e suspensão e garfos estão na posição aberta. Para o fazer, prima duas vezes a alavanca superior prateada do manípulo twinloc.
2. Com a bomba de suspensões acoplada à válvula do amortecedor traseiro, bombeie até atingir a pressão desejada para o amortecedor. Uma vez atingida essa pressão, retire a bomba. Depois comprima e descomprima lentamente o amortecedor através de 20% do seu curso 10 vezes. Isto irá equalizar as câmaras de ar positiva e negativa. Se necessário adicione ou reduza a pressão e repita.
3. Uma vez atingida a pressão desejada, sente-se na sua bicicleta na sua posição habitual (com o seu equipamento habitual: se transportar uma mochila/sistema de hidratação coloque-a juntamente com o seu conteúdo habitual,) não "salte" na bicicleta enquanto o faz, use uma parede ou um amigo para apoio, se necessário. Não se sente na sua bicicleta com a bomba de suspensões fixa à bicicleta.
4. Use as marcações indicadas no link e no triângulo frontal para verificar o SAG. Ajuste a pressão conforme necessário até o SAG desejado..
5. O Sag recomendado é entre 20% - 25%.



## **Rebound:**

O rebound ou retorno da suspensão descreve a velocidade com que o amortecedor regressa ao seu comprimento original depois de absorver um obstáculo, o seu ajuste é muito importante para o manuseamento e funcionamento correto da bicicleta.

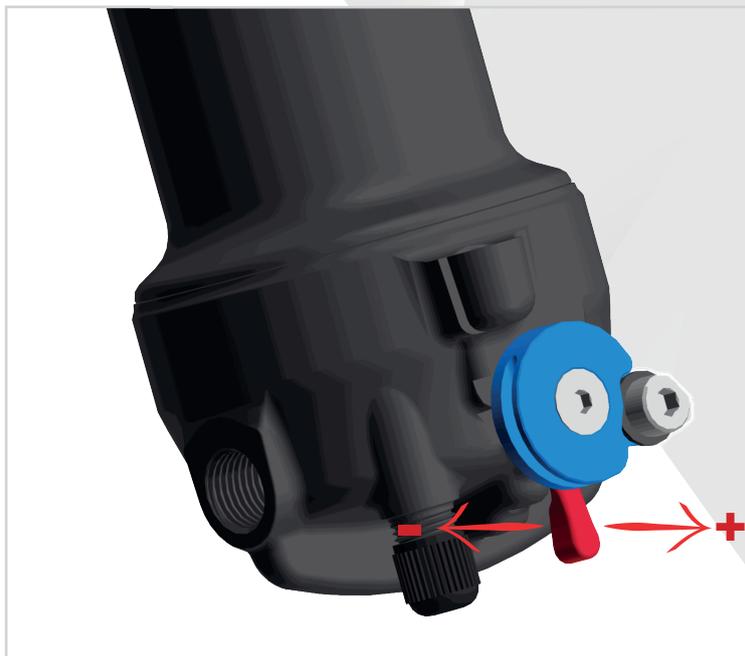
A alavanca de ajuste do rebound pode ser encontrada na cabeça do amortecedor.

Depois de a pressão/SAG do amortecedor estar corretamente regulada, teste a sua bicicleta numa área segura com o seu equipamento habitual / mochila, etc. Enquanto permanece no selim, desça um passeio de cerca de 10-15 cm de altura.

Se a suspensão retornar 1-2 vezes e então regularizar, a afinação estará correta.

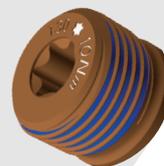
- Se retornar mais de 3 vezes o rebound está demasiado rápido, deve rodar o botão 1-2 “clicks” no sentido dos ponteiros do relógio e repetir o teste.
- Se não houver retorno, o rebound está demasiado lento, deve rodar o botão 1-2 “clicks” no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e repetir o teste.
- Repita estes passos até se obter o resultado desejado.

A sua bicicleta SCOTT SPARK foi concebida para ser usada em conjunto com um amortecedor e suspensão específica, mudar o amortecedor ou suspensão da sua bicicleta pode provocar características de condução pobres/inseguras ou danos no quadro e componentes, consulte o seu agente SCOTT para qualquer assistência de que necessite, se não o fizer poderá afectar a sua garantia.



# ETAPAS DE REMOÇÃO DO AMORTECEDOR:

Por favor, tome nota da informação sobre cada parafuso:  
(tipo e tamanho da ferramenta, e aperto necessário)



## 01

Por favor remover a roda traseira e os cranks antes de iniciar este processo.

Desconecte as escoras superiores do link removendo os parafusos pivô entre as duas peças, remova também os espaçadores dos rolamentos.



## 02

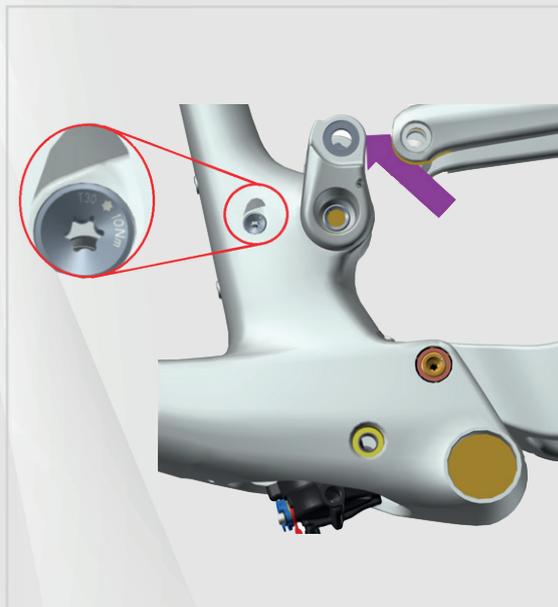
Remover a tampa inferior do amortecedor.





## 03

Retirar os parafusos inferiores do amortecedor e desligar o Cabo TC.



## 04

Remover a tampa de borracha do parafuso do amortecedor. Rodar o link do quadro para cima até que o parafuso do olhal superior do amortecedor seja visível na janela.



## 05

Ao reinstalar o amortecedor, certifique-se de que todos os parafusos estão correctamente apertados e de que é usado cola de rosca nos parafusos.



# PASSAGEM DE CABOS:

## Encaminhamento do cabo do desviador traseiro



## Encaminhamento Do tubo de Travão Traseiro



## Encaminhamento do espigão de selim



## Encaminhamento dos cabos do sistema Twinloc



## GARANTIA

### QUAL É ÂMBITO ABRANGIDO PELA GARANTIA?

A SCOTT oferece, na compra de uma bicicleta, marcada com SCOTT (“Produto”) e montada completamente pela SCOTT ou por um revendedor SCOTT autorizado, uma garantia que abrange, depois da transferência do risco, defeitos de material e fabrico para o quadro, a parte traseira e o garfo (desde que seja um garfo SCOTT).

### QUAL O PRAZO DE VALIDADE DE GARANTIA?

Esta garantia de fabricante voluntária é concedida por um período de 5 anos para o quadro e parte traseira ou de 2 anos para o garfo a partir da data de compra, contando que a sua bicicleta SCOTT tenha sido registada em [www.scott-sports.com](http://www.scott-sports.com) no prazo de 10 dias depois da data de compra. Esta garantia só é válida para o primeiro comprador. Se o produto for transferido pelo primeiro comprador a uma outra pessoa, a garantia mencionada perde a validade. Um direito, que foi aceite no âmbito da garantia voluntária do fabricante, não prolonga posteriormente a garantia voluntária do fabricante.

A garantia de 5 anos limitada ao quadro e à parte traseira só é concedida, desde que a bicicleta tenha sido sujeita à manutenção anual de acordo com as instruções de manutenção, contidas neste manual de instruções. Esta manutenção tem de ser confirmada com o carimbo e a assinatura. Se não for realizada uma manutenção deste tipo, o período de garantia reduz-se de 5 anos sobre o quadro e a parte traseira para 3 anos. Os custos da inspeção e manutenção tem de ser suportados pelo proprietário do produto.

Nos modelos Gambler, Voltage Fr e Volt-X, o período de garantia está limitado a 2 anos.

Para os produtos reparados ou substituídos, é concedida uma garantia de acordo com as condições de garantia originais - não havendo legislação em contrário - para o período de garantia restante.

Com esta garantia a SCOTT concede uma garantia de fabricante voluntária válida em todo o mundo. As garantias obrigatórias são limitadas a um período de no máximo 5 ou 2 anos a partir de data de compra e para o primeiro comprador do produto, desde que não haja legislação em contrário, e desde que não esteja previsto um prazo de garantia legal inferior.

### O QUE FAZ A SCOTT EM CASO DE ACIONAMENTO DA GARANTIA?

A SCOTT irá, a seu critério, reparar o produto defeituoso ou substituí-lo por um produto de tipo e qualidade semelhantes ou restituir o preço de compra (depois de apresentação do talão de compra do mesmo). Componentes que não estejam defeituosos só serão substituídos, se o cliente os pagar. Num caso desses, entraremos em contacto consigo para pedirmos a sua autorização antes de substituímos os componentes sem defeitos.

### O QUE NÃO É ABRANGIDO POR ESTA GARANTIA?

Esta garantia não abrange os defeitos do produto que tenham ocorrido antes da transferência do risco. Esta garantia não abrange os produtos que tenham sido utilizados num serviço de locação. Esta garantia não abrange bicicletas que não estejam completamente montadas na altura da compra. Esta garantia não abrange peças de desgaste, desde que estas estejam danificadas devido a uso ou desgaste normais (uma lista completa de todas as peças de desgaste pode ser encontrada no manual de instruções).

Esta garantia também não abrange danos, que tenham sido causados por acidente, negligência, utilização não adequada ou abusiva alterações de cor provocadas pela radiação solar, força maior, montagem inadequadas, falta de cumprimento das instruções de manutenção aconselhadas, manutenção ou reparação inadequadas ou defeituosas por outras oficinas que não sejam a do revendedor autorizado SCOTT, utilização de componentes não compatíveis com o produto e/ou alteração do mesmo. Todos os produtos são acompanhados por um manual de instruções, cumpra, por favor, as instruções descritas no mesmo ou até mesmo inscritas no produto. Esta garantia não abrange danos subsequentes ou colaterais desde que não abrange danos subsequentes ou colaterais desde que não haja legislação em contrário.

### COMO REVINDICAR O DIREITO DE GARANTIA?

Para reivindicar o direito de garantia, informe a SCOTT sobre o defeito reclamado dentro do período de garantia e entregue o produto atempadamente à SCOTT para controlo e sendo os custos a seu cargo. Por favor, contacte um revendedor SCOTT autorizado ou o Serviço de Assistência ao Cliente SCOTT ou o importador nacional SCOTT (procura de representantes: [www.scott-sports.com](http://www.scott-sports.com)) Todos os produtos devolvidos têm de ser acompanhados pelo talão de compra que foi emitido por um revendedor SCOTT autorizado, sem o qual não pode ser realizada nenhuma reclamação. Em caso de uma substituição do produto ou uma restituição do preço de compra, o produto devolvido passa a ser propriedade da SCOTT.

No fim do manual de instruções encontra-se um protocolo de entrega. Depois do consumidor final tomar conhecimento e assinar, uma cópia deverá permanecer na posse do revendedor SCOTT. Este protocolo de entrega tem de ser apresentado juntamente com o componente defeituoso no acionamento da garantia. Ele é válido como comprovativo de venda, sem o qual não é possível apresentar uma reclamação.

### QUAL É A RELAÇÃO ENTRE O DIREITO LEGAL A GARANTIA OBRIGATÓRIA E ESTA GARANTIA?

Esta garantia é uma garantia de fabricante voluntária, e como tal não afeta os direitos adicionais resultantes da legislação nacional sobre a garantia obrigatória.

### RECOMENDAÇÃO

Aconselhamos fortemente que procure apenas revendedores SCOTT para o serviço de manutenção anual e reparações. Se os trabalhos de manutenção ou reparação não tiverem sido realizados devidamente, a garantia não será concedida. Os custos dos trabalhos de manutenção são suportados pelo consumidor.

 <b>SCOTT</b> Bike Warranty Periods					
	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5
SCOTT Bikes					
Gambler, Voltage FR, Volt-X					
Regular Warranty Period					
Option for prolongation according to maintenance intervals shown in manuals attached to bikes					



All rights reserved ©2021 SCOTT Sports SA



#### **ILLUSTRATIONS**

Background: Designed by starline / Freepik



The information contained in this techbook is in various languages but only the English version will be relevant in case of conflict.  
Although SCOTT Sports SA has published all information contained in this techbook after careful examination, SCOTT Sports SA assumes no liability for being up-to-date, correct, reliable or complete. SCOTT Sports SA reserves the right to change the content of this techbook, particularly colors, materials and specifications, at any time without prior notice. Any liability shall be exempted.  
Products shown may not be available in all regions, please check with your local SCOTT retailer for availability.



#### **EDITOR**

SCOTT SPORTS SA  
Route du Crochet 11  
1762 Givisiez  
Switzerland

Authorized Representative: Beat Zaugg, Pascal Ducrot

Tel: +41 (0)26 460 16 16  
Fax: +41 (0)26 460 16 00  
webmaster.marketing@scott-sports.com  
**www.scott-sports.com**

Commercial register: Fribourg  
Register number: CH-217-0135214-3  
VAT-ID: CH466324

